



علوم انسانی / زبان و ادبیات عرب

صلاح الدین عبدی

شماره تماس:

رایانامه: s.abdi@basu.ac.ir

وب سایت:

پروفایل علم سنجی:

کتب

■ النصوص القانونیه، الوثائق و الشهادات، ترجمه و تعریباً

صلاح الدین عبدی، احمد رضوانی مفرد

دانشگاه بوعلی سینا، ۱۳۹۸، شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۲۸-۱۲۶۳-۸

■ فنون النثر العربی الحدیث

صلاح الدین عبدی

چنار، ۱۳۹۵، شابک: ۹۷۸۶۰۰۷۲۰۳۳۸۵

مقالات علمی چاپ شده در مجلات

■ بررسی رابطه الگوی ارزشی دین و ساختار شناختی احساس

صلاح الدین عبدی، سمیه محمدی

پژوهش های زبان شناختی قرآن، صفحات: ۱-۱۶، ۱۴۰۳

■ نظام شناختی مفهوم ترس در زبان های فارسی و عربی

سمیه محمدی، صلاح الدین عبدی

زبان پژوهی، صفحات: ۱۸۷-۲۱۲، ۱۴۰۲

■ بررسی عوامل انسجام دستوری در سوره مبارکه نبا و ترجمه فارسی آن (بررسی مورد کاوی ترجمه حسین استاد ولی)

فاطمه زاهد، صلاح الدین عبدی

مطالعات ادب اسلامی، صفحات: ۱-۲۳، ۱۴۰۲

■ واکاوی ترجمه های صحیفه سجادیه بر اساس تقابل های معنایی (بررسی موردی: آیتی، فیض الاسلام، انصاریان، و رحمت کاشانی)

صلاح الدین عبدی، ابوذر گلزارخجسته

دوفصلنامه تخصصی دعاپژوهی، صفحات: ۱-۱۷، ۱۴۰۲

■ مفهوم سازی غم با حوزه شناختی ظرف در فارسی و عربی

صلاح الدین عبدی، سمیه محمدی

علم زبان، صفحات: ۲۸۱-۳۱۰، ۱۴۰۲

■ دراسه معرفیه لاستعاره «الْحَزْنُ الْمُمْ» فی اللغتين الفارسیه والعربیّه

■ ملتقى ادب المقاومة والادب التنبؤی؛ دراسه مقارنه فی شعر سمیح القاسم و عبداللہ بشیو
نامح ملایی، سیدمهدی مسبوق، صلاح الدین عبدی
ادب عربی، صفحات: ۷۱-۸۹، ۱۴۰۱

■ دراسه درجه معامل إشراکیه الكتاب العربی للصف الثامن للثانویه الاولى بناء علی منهج ولیم رومی
زهرا بابایی، صلاح الدین عبدی
نشریه دراسات فی تعلیم اللغه العربیہ و تعلمها، صفحات: ۱۴۹-۱۷۰، ۱۴۰۱

■ دراسه معرفیه لمفهوم الفرخ فی اللغتين العربیہ و الفارسیہ (دراسه تقابلیه)
سمیه محمدی، صلاح الدین عبدی، محمد امین صراحی، مرتضی قائمی
اضاءات نقدیه فی اللادیین العربی و الفارسی- دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج، صفحات: ۱۲۷-۱۵۴، ۱۴۰۰

■ استعاره شناختی «خشم گرما است» بررسی مقایسه ای زبان های فارسی و عربی
محمد امین صراحی، سمیه محمدی، صلاح الدین عبدی، مرتضی قائمی
پژوهش های زبان شناسی تطبیقی، صفحات: ۱۷۷-۱۹۸، ۱۴۰۰

■ در آمدی بر شبیخون فرهنگی و ابزارهای آن در دو کتاب (در خدمت و خیانت روشنفکران (جلال آل احمد) و اجنحه المکر الثلاثه) عبدالرحمن
حسن حبینه میدانی)
صلاح الدین عبدی، ابوذر گلزارخجسته، میترا خدادایان
کاوش نامه ادبیات تطبیقی، صفحات: ۱۰۹-۱۳۳، ۱۴۰۰

■ صوره دون جوان فی شعر سمیح القاسم و عبداللہ بشیو دراسه مقارنه سورولوجیه
نامح ملایی، سیدمهدی مسبوق، صلاح الدین عبدی
اضاءات نقدیه فی اللادیین العربی و الفارسی- دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج، صفحات: ۱۱۱-۱۳۲، ۱۳۹۹

■ وارونگی تقابل اسارت و آزادی در مجموعه دمشق الحرائق از زکریا تامر با نگرشی شالوده شکنانه
صلاح الدین عبدی، اکرم ذوالفقاری
نقد ادب معاصر عربی، صفحات: ۱۸۱-۲۰۵، ۱۳۹۹

■ نقد و بررسی عملکرد مترجمان قرآن کریم در ترجمه تناوب و تضمین نحوی (بررسی موردکاوی ترجمه های آقایان خرمشاهی، مکارم شیرازی و
فولادوند
جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی
پژوهش های قرآنی، صفحات: ۲۸-۵۲، ۱۳۹۸

■ تحلیل مکنون الیمومه بناءً علی نظریه جیرار جینیت السردانیه (دراسه مقارنه: القصتان عذاران بیل لغلامحسین ساعدی وابن الفقیر لمولود
فرعون نموذجاً)
صلاح الدین عبدی، ابوذر گلزارخجسته، میترا خدادایان
اضاءات نقدیه، صفحات: ۴۱-۶۲، ۱۳۹۸

■ زیبایی شناسی فراهنجاری های نحوی در سوره مبارکه "توبه"

جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی، مرتضی قائمی
پژوهش های ادبی - قرآنی، صفحات: ۱-۲۶، ۱۳۹۸

■ روایت شنو و موقعیت آن در رمان «الطنطوریه» اثر رضوی عاشور
صلاح الدین عبدی، نسرین عباسی
پژوهشنامه نقد ادب عربی، صفحات: ۱۸۷-۲۱۱، ۱۳۹۸

■ بازنمایی شیوههای گفتار روایی در رمان پایداری فلسطین (بررسی موردی: رماناز رضوی عاشور) «الطنطوریه»
نسرین عباسی، صلاح الدین عبدی
زبان و ادبیات عربی، صفحات: ۲۳۱-۲۵۱، ۱۳۹۸

■ خوانش روایت شناسانه جان پک از رمان (بررسی موردی رمان «اللمس و الکلاب» نجیب محفوظ)
صلاح الدین عبدی، اکرم ذوالفقاری
لسان میین، صفحات: ۶۳-۸۳، ۱۳۹۸

■ درسه اسلوبیه لظاهره التناوب فی القرآن الکریم علی اساس السیاق المقالی والمقامی "قراءه فی سوره الانعام المبارکه"
جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی، مرتضی قائمی
مجله اللغه العربییه و آدابها، صفحات: ۱۱۵-۱۳۴، ۱۳۹۸

■ مطالعه ی مولفه های معنایی واژه ی قرآنی «حمیم» مبتنی بر روابط همنشینی و جانشینی
مرتضی قائمی، صلاح الدین عبدی، ابراهیم احمدی
ادب عربی، صفحات: ۸۱-۱۰۰، ۱۳۹۷

■ بررسی سبک شناختی ژرف ساخت های صیغه های متناوب در قرآن کریم "موردی در سوره های مبارکه ی انعام واعراف"
جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی، مرتضی قائمی
پژوهش های ادبی - قرآنی، صفحات: ۱-۱۹، ۱۳۹۷

■ بومی گرایی در رمان (نمونه موردکاوی بررسی تطبیقی دو رمان «بین القصرین» نجیب محفوظ و «داستان یک شهر» احمد محمود)
جواد طالبی، صلاح الدین عبدی
کاوش نامه ادبیات تطبیقی، صفحات: ۸۳-۱۰۳، ۱۳۹۷

■ بررسی تطبیقی بومی گرایی در رمان (مطالعه موردپژوهانه: دو رمان «بین القصرین» نجیب محفوظ و «داستان یک شهر» احمد محمود)
صلاح الدین عبدی، جواد طالبی
کاوش نامه ادبیات تطبیقی، صفحات: ۸۳-۱۰۳، ۱۳۹۷

■ زیبایی شناسی ژرف ساخت های صیغه های متناوب در قرآن کریم از منظر سبک شناسی (بررسی موردی سوره های مبارکه ی انعام واعراف)
جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی، مرتضی قائمی
پژوهش های ادبی - قرآنی، صفحات: ۱-۲۰، ۱۳۹۷

■ تحلیل انتقادی کتاب «المذاهب اللادبیه و النقدیه عند العرب و الغربیین»
صلاح الدین عبدی
پژوهشنامه نقد ادب عربی، صفحات: ۱۵۹-۱۷۵، ۱۳۹۶

■ سبک شناسی لایه نحوی- بلاغی نامه سی ویک نهج البلاغه

- مظاهر المقاومة فی روایات بها: طاهر «روایه» «شرق النخيل... لو نموت معاً» نموذجاً»
صلاح الدین عبدی، سارا اسدی
آفاق الحضاره الاسلامیه پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، صفحات: ۷۳-۹۷، ۱۳۹۶
- بازکاوی ترجمه عبداللطیف تسوجی از داستان بنیادین هزار و یک شبیر اساس الگوی ژان رنه لادمیرال
شهرام دلشادتینیانی، سیدمهدی مسبوق، صلاح الدین عبدی
پژوهش های ترجمه در زبان و ادبیات عربی، صفحات: ۴۱-۶۱، ۱۳۹۵
- بررسی و تحلیل کانون شدگی در رمان «الطنطوریه» اثر رضوی عاشور
صلاح الدین عبدی، زهرا افضلی، نسرین عباسی
لسان مبین، صفحات: ۵۹-۸۳، ۱۳۹۵
- نقد رمان عمارت یعقوبیان براساس نظریه ی رئالیسم.....
صلاح الدین عبدی، زهرا افضلی، میترا خدادادیان
نقد ادب معاصر عربی، صفحات: ۵۷-۸۰، ۱۳۹۵
- "التناوب" ظاهره اسلوبیه فی القرآن الکریم" دراسه سوره الاعراف نموذجاً"
صلاح الدین عبدی، جواد محمدزاده
بحوث فی اللغه العربییه و آدابها دانشگاه اصفهان، صفحات: ۷۷-۹۰، ۱۳۹۴
- روایت شناسی رمان عمارت یعقوبیان اثر علاء الاسوانی براساس نظریه روایتی ژرار ژنت
صلاح الدین عبدی، زهرا افضلی، میترا خدادادیان
لسان مبین، صفحات: ۹۰-۱۰۹، ۱۳۹۳
- نقد و بررسی متن کتاب المدارس اللادبیه و مذاهیها
صلاح الدین عبدی
پژوهشنامه انتقادی متون و برنامه های علوم انسانی، صفحات: ۴۹-۶۴، ۱۳۹۳
- بازتاب عنصر مکان در ادبیات زندان نمونه موردپژوهانه: (ورق پاره های زندان بزرگ علوی و یومیات الواحات صنع الله ابراهیم
صلاح الدین عبدی، هادی نظری منظم، ابوذر گلزارخجسته
ادبیات تطبیقی، صفحات: ۲۷-۴۵، ۱۳۹۳
- بازتاب میراث ایرانی در نمایشنامه احمد شوقی (نمونه موردکاوی قمییز)
صلاح الدین عبدی
ادبیات تطبیقی، صفحات: ۱۶۹-۲۰۱، ۱۳۹۳
- الالتزام فی اشعار عبدالوهاب البیاتی
لیلا عسکری، صلاح الدین عبدی
اضاءات نقدیه، صفحات: ۱۵۳-۱۸۰، ۱۳۹۲
- تحلیل ساختاری داستان وجه القمر زکریاتامربا تاکیه بر دو محور هم نشینی و جانشینی

مقالات علمی ارائه شده در همایش‌ها

■ زیبایی‌شناسی پدیده "تضمین نحوی" از منظر سبک‌شناسی در قرآن کریم مطالعه موردی سوره‌های "انعام و اعراف"
جواد محمدزاده، صلاح الدین عبدی
اولین همایش مجازی بین‌المللی قرآن کریم و زبان عربی

■ پذیرش در داستانهای هزار و یکشب در پرتو خواننده ضمنی
صلاح الدین عبدی، طیب فیضی
همایش ملی هزار و یکشب و ادبیات ایران و جهان

پایان‌نامه‌ها و رساله‌های دکتری

■ نظام‌های استعاره در مجموعه داستان‌های زکریا تامربر اساس نظریه استعاره شناختی (مهیل الجواد الایض، النمر فی الیوم العاشر، دمشق الحرائق).
فریده بهرامی
۱۴۰۱

■ بررسی مقابله‌ای استعاره (استعاره‌های مربوط به چهار مفهوم احساسی شادی، غم، خشم و ترس) در زبان‌های فارسی و عربی بر اساس نظریه استعاره مفهومی
سمیه محمدی
۱۴۰۰

■ بررسی تطبیقی شعر پایداری در ادبیات عربی و کردی در نیمه دوم قرن بیستم میلادی؛ مطالعه موردی پژوهانه اشعار سمیع قاسم و عبداللّه پشیو
ناصر ملایی
۱۳۹۹

■ التناوب ظاهره اسلوبیه فی القرآن الکریم، قراءه فی سور الانعام والاعراف والانفال والتوبه
جواد محمدزاده
۱۳۹۶

■ معناشناسی تاریخی و توصیفی واژگان خوردنی و نوشیدنی
ا هل دوزخ در قرآن
ابراهیم احمدی
۱۳۹۶

■ بررسی مقابله‌ای ترجمه‌های فارسی الف لیله و لیله مطابق با الگوی ژانر رنه لادمیرال
بررسی موردی قصه‌های پریانها
شهرام دلشادتینیانی
۱۳۹۶

■ بررسی و تحلیل رمان "الطنطوریه" اثر رضوی عاشور بر اساس نظریه روایتی ژرار ژنت
نسرین عباسی
۱۳۹۶

■ بررسی مقابله ای ترجمه های فارسی الف لیله و لیله مطابق با الگوی ژان رنه لادمیرال
شهرام دلشادتینیانی
۱۳۹۶

پایان نامه های کارشناسی ارشد
■ بررسی و نقد ترجمه ستار جلیل زاده از رمان «حییبی داعشی» نوشته هاجر عبدالصمد با تکیه بر الگوی ژان رنه لادمیرال
شکوفه سلگی
۱۴۰۱

■ صدی الرومانسیه الاجتماعیه فی روایه ناقه صالحه لسعود السنعوسی
ناهید پورصدامی
۱۴۰۱

■ بررسی عناصر شخصیت دررمان "رقصه الجدیله و النهر" اثر وفا عبدالرزاق
سارا عبدلی شایسته
۱۳۹۹

■ تحقیق و ترجمه کتاب «فن شعر» اثر احسان عباس بر اساس نظریه ترجمه معنایی پیتر نیومارک تا صفحه ۵۳
اسما سلطانی رضائی سیر
۱۳۹۹

■ تحلیل محتوای کتاب عربی پایه هشتم بر اساس روش ویلیام رومی
زهرا بابائی
۱۳۹۹

■ بررسی انسجام متنی در سوره مبارکه نبا و ترجمه فارسی آن (بررسی موردی ترجمه های آیت الله مکارم شیرازی - محمد مهدی فولادوند - حسین استاد ولی)
فاطمه زاهد
۱۳۹۹

■ تحلیل محتوای کتاب عربی پایه نهم بر اساس روش ویلیام رومی
زهرا صالحی
۱۳۹۹

■ واکاوی خواننده ی نهفته در مجموعه داستان های کودک و نوجوان محمود شقیر برپایه ی نظریه ی آیدن چمبرز (بررسی موردی مجموعه داستان های انا و جمانه و احلام الفتی التحیل)
مریم معصومی

■ عنوان: تحقیق و ترجمه کتاب «الصّوم والصّحه» اثر نجیب کیلانی بر اساس نظریه ی ترجمه ی ارتباطی پیتر نیومارک لطیف صالحی منفرد
۱۳۹۸

■ بررسی کانون شدگی در رمان (ایام الإنسان السبعه) عبدالحکیم قاسم بر اساس دیدگاه ژرارژنت زینب کلاتری حصارى
۱۳۹۸

■ ترجمه و تحقیق رمان «باب الساحة» اثر سحر خلیفه براساس نظریه تعادل پویای یوجین نایدا فاطمه صوفی
۱۳۹۷

■ بررسی نظریه پذیرش براساس داستانهای هزار و یک شب مورد کاوی سندباد بحری طیب فیضی
۱۳۹۶

■ تحقیق و ترجمه کتاب "ورده کاشان الجميله" اثر محمد باقرکجک رقیه کریمی
۱۳۹۶

■ سبک شناسی همپایگی در نامه ۳۱ نهج البلاغه مهتاب کیانی
۱۳۹۵

■ ترجمه و پژوهش کتاب "واقع گرایی و جریان های آن در ادبیات روایی اروپا" زینب پیروزنیا
۱۳۹۵

■ تحلیل شخصیت پردازی زن در رمان «شیکاجو» اثر علاءالاسوانی مریم زارعی
۱۳۹۵

■ ترجمه و تحقیق کتاب «بلاغهالكلمه فى التعبير القرآنى» برهان احمدی
۱۳۹۴

■ سبک شناسی تطبیقی (ادبی) شعر عقاب خانلری و النسر عمر ابوریشه مریم ویسی
۱۳۹۴

■ سبک شناسی (زبانی و ادبی) ادبیات پایداری در اشعار نازک الملائکه. مورد کاوی : (قصاید الماء و البارود/ للصلاه و الثوره / اقوى من القبر على محققى

■ ترجمه و تحقیق کتاب الراوی والنص القصصی: عبدالرحیم الکردی

آرزو باویسی

۱۳۹۳

■ بررسی عناصر هنری در داستان های کودکان محمود شقیر (بررسی موردی داستان های الحاجز، مهنة الديک و الملوک الصغار)

مهدی اکبری قارخونی

۱۳۹۲

■ جامعه شناسی ادبی رمان «عمارہ یعقوبیان» بر اساس نظریه جورج لوکاچ

میترا خدادایان

۱۳۹۲

■ جامعه شناسی ادبی رمان «عمارہ یعقوبیان» بر اساس نظریه جرج لوکاچ

میترا خدادایان

۱۳۹۲

■ جلوه های پایداری در داستانهای محمود شقیر (بررسی موردی قالت لنا الشجرة و انا الجمانه)

محسن محمدی

۱۳۹۲

■ بررسی موسیقی در دیوان خنساء

نرگس نسیم بهار

۱۳۹۰